



ET UNDER

ES

MARK OF  
BEAST!!

No 1







Хой! Ну вот наконецто готов этот бляцкий зин! Идея сделать пришла очень так внезапно, пока куда-то ехал в автобусе. Дааааааа, конечно получилось не то о чём я мечтал в своих снах, но всё же. Хотелось конечно сделать его персональным, бла бла бла..но как то не совсем получалось, поэтому принимало участие много товарищей из разных городов.

Лень, лень, лень, ёбаная лень! Если б не она зин готов был бы за месяц, а помимо лени ещё и временное отсутствие компа было преградой для создания этого зина. Тем не менее он с горе попалам сделан, и для меня это невъебательный дебют, так сказать, пробная версия. Так что кто решится строго критиковать, пускай лучше горит в аду!!!

Надеюсь взорвутся все военкоматы и меня не заберут в армию, и это на этом всё не закончится.

И хотелось бы конечно сказать спасибо, всем кто помогал с материалом (и не только с материалом).. А конкретно спасибо:

Алексу (Пинск)

Кириллу Кубе (Минск)

Коробке (Брест)

Патрику (Солигорск)

И ОГРОМНОЕ спасибо Стасику, который абсолютно ничем не помог!

Жду ваших отзывов, мыло указано на задней стороне журнала.

Приятного прочтения.



# DIE MY DARLING

## 1. Хой. Представь участников коллектива и кто на чём играет.

Привет! Мы группа Die My Darling! Нас пятеро: я (Колок) у нас на вокале, на гитарах валят Фростик (он же с недавних пор второй вокалист) и Батхед, на бас весле - Киндер, и за барабанами Гаджиев.

## 2. Кто чем занимается, работает/учится? Может кто то задействован в других проектах?

Всем кроме басиста ещё остался один год учёбы в универах/колледжах. Сейчас никто из нас в других бандах не играет, со своей единственной не справляемся, куда уж нам)

А раньше все были участниками разных проектов в Баранках.

## 3. Когда, где и как собрались и начали играть?

Идея поступила от меня в январе прошлого года, банальная ситуация - позвонил Гаджиеву, предложил ебашить заводную панкху, он с ходу согласился, после предложили играть Киндеру и Фростику, которые сразу изъявили интерес. Первый раз порепали так в середине марта, а на второй репе появился трек, который нас до сих пор доставляет - 1937

Ну а дальше понеслось - репы, первый канц в июне, первая епиха в августе

А в январе 2012 к нам присоединился второй гитарист - Батхед, гитарного сока до этого нам явно не хватало, ну а теперь все круто как бы)



## 4. Охарактеризуйте ваш жанр. Насколько он изменился с приходом второго гитариста?

Мелодичный хардкор/панк.

Новый человек - это всегда новые идеи. Мне кажется, мы стали мощнее и мелодичнее.

## 5. Откуда такое название, Die My Darling? Насколько я знаю есть одноимённая группа и песня у металлики. Несёт ли оно какой нибудь смысл?

группа такая действительно есть. когда узнали про её существование решили не менять название, а просто добавили в конце восклицательный знак (Die My Darling!). Песня такая тоже есть, только она пренадлежит группе Misfits, а Metallica просто сделали на нее кавер. Конечно название несет смысл, "умри, мой дорогой!" - "дорогой" подразумевает сарказм, о любви мы не поем, а вот кто должен умереть, каждый сам для себя решает.





**6. Немного о вашей лирике. кто занимается написанием текста? Какие именно соц. проблемы в них затрагиваете? Ваша ЕРиха у вас была полностью на английском языке, почему новую запись решили делать на русском и белорусском?**

Текста ко всем 10 песням, которые мы имеем на данный момент написал я. Как дела с этим пойдут дальше, пацаны тоже пробовали писать стихи, но пока что мы не воплотили их в жизнь.

Остросоциальные темы затрагиваем) если серьезно, то я думаю и так все понятно, стоит просто почитать текста)

насчет языка. на самом деле у нас нет приоритетов в этом плане.

Я начинал писать текста на английском, потому что это было проще всего, в епешке ни одна строчка не рифмуется, последняя песня, которую я написал была на белорусском. сложно, но красиво зато. уверен, что песни на белорусском у нас еще будут, потому что две белорусские песни из сплита, по нашему мнению, самые сильные.



**7. Расскажи где и как проходила запись сплита с Jurgenklinsman? Возникали ли какие-нибудь проблемы и что было самым сложным в процессе записи? Сами насколько оцениваете результат?**

Ох, это длинная история. Изначально мы договаривались, что сплит выйдет в феврале-марте. В результате просрочились на 4 месяца. У нас были свои проблемы, у ребят свои. Вообще, мы начинали писаться в домашних условиях, но не получив желаемого результата, мы приняли решение писаться на точке, на которой мы репаем, в местном ДКТ. Писались два с половиной месяца, если не ошибаюсь, открываю все секреты) за запись отдали 100 долларов, для сравнения епешку первую мы записали за три часа и 12 долларов. Что было самым сложным... Наверное вокал. Его писали больше всего, Леша пока писал свой вокал несколько раз связки срывал, приходилось останавливаться. Если учитывать условия и возможности, в которых мы писались, я думаю запись на 10 из 10.

**8. Вы уже успели дать так прилично концертов. Где бывали и с кем уже удалось выступить?**

**Какое выступление больше всего вам запомнилось и чем понравилось?**

Мы играли в Минске, Бресте, Витебске, Гомеле, ну и Баранки конечно же

Не хочется сравнивать, но из тех, с кем мы делили сцену выделю гродненцев Vagna, Monday Suicide, I Hope You Die.

По сути, Беларусь объездили. Сейчас мутим небольшой тур, все карты раскрывать не буду, чтоб не сглазить) Больше всего понравился Гомель. как мне так и ребятам. за приём, за атмосферу во время и после гига. было круто, не побоюсь сказать, что по европейски



**9. Что можешь сказать о локальной сцене, есть ли в баранках другие проекты? И вообще как обстоят дела с движом в городе? Может проводятся какие-то акции, я слышал у вас раньше проводили ФНБ?**

Да все грустно в Баранках)

не знаю, возможно в гаражах и на точках кто-то репает втихоря.

Развита метал-сцена, но не панк-рок.

Вроде антифашисты наши замутили 2 сектор поддержки местного ФК.

Но про это я очень мало знаю, поэтому больше ничего сказать не смогу.

ФНБ было, я пару раз участвовал даже, но это было года 4 назад и продержалась инициатива месяца три-четыре и исчезла насовсем.



For information call 964-5370





10. Сейчас самый гадкий вопрос:) как относитесь к алкоголю? Может есть в группе стрейт эджеры, веганы? Кто-нибудь интересуется околофутболом?

У нас есть все - и стрейтэджеры, и вегетарианцы и алкоголики) И это никак не мешает нам быть вместе) На самом деле, я считаю, что каждый выбирает свой путь, поэтому ни в коем случае мы не можем кого-то осуждать за его образ жизни. Да-да, красно-белый, наш РИПО клуб самый смелый!)

11. Хах, хороший ответ. А считаете себя так называемыми панками? Если да, то что для вас значит быть панк рокером?

Панк-рок - это не в коем случае не шмотки, скорее внутреннее состояние, личная идеология каждого,если так можно выразиться. Надо стараться быть честным, добрым, уметь любить, помогать другим и стремиться к своим целям. Панк-рокеры у нас все, кроме Фростика,он категорически отрещивается)

12. А какие у кого музыкальные предпочтения?  
Самые разные. Поп-панк, олдскул панк, хардкор, краст.

13. Помимо небольшого тура, какие ещё планы на будущее?  
Репать и ещё раз репать,нарабатывать мастерство и новые треки.

14. Нуууу, вродебы как и всё. Спасибо за интервью. Что можешь напоследок пожелать читателям журнала?  
не за что,нам тоже приятно.любите друг друга, ребзя!







### 1. Привет, представься и познакомь нас со всеми участниками группы

В данный момент ADHD это: Норри - наш очень талантливый и творчески безумный гитарист  
Я - Хосе , фронтмен, басист и лидер группы  
???? - У нас было несколько, так сказать, осложнений с нашим последним барабанщиком, так что пришлось его отпустить.

### 2. что значит название вашей группы?

Я думаю, что имя, которое вы решите выбрать для группы должно быть что-то личным, значительным, и прежде всего легко запоминающимся.

Мы решили остановить выбор на A Distant Head Disorder, потому что мы просто сделали ставку на ожидания людей, много людей ожидает много шума и хаоса, когда слышит термин "Rock Band", поэтому мы решили просто не разочаровать их.

### 3. Как и при каких обстоятельствах, вы решили собрать группу и играть панк?

Как? Кровь, пот и слезы. Когда мы впервые решили создать группу, мы просто понравилась идея быть в рок группе, тусоваться с девчонками, играть музыку, веселится, но, чем больше я знакомился с панком тем более второстепенными становились первые желания. Меня затянуло. Так вот, тогда я начал писать песни и продвигать эти вещи. Мы начали с нуля. Множество людей смеялись над нами за то, что мы пытались сделать, но мы оставались крепкими орешками. Не смотря на то, что наши начинания считали шуткой. Мы устраивали гиги и влетали на деньги, мы упрашивали людей, которым в принципе на нас поебать, вписать группу на выступление. Люди, которые в то время предпочитали чмырить нас - ограниченные придурки, которые думают, что все, в понятии "Рок", является сатанинским. Здесь есть много таких людей которые слушают рок- музыку по радио и тв, но когда те же самые люди видят как вживую играете вы, это уже другая история, каждый может чувствовать энергию и менять своё мнение к этой музыке. Дичайшая энергетика была на нашем втором выступлении в маленьком душном баре. Мы играли несколько каверов на Dropkick Murphys и многие попытались танцевать «ирландским шагом». Там была толпа сёрферов, было невьебезно жарко, я орал в микрофон, а они подбрасывали меня к потолку, было великолепное безумие. Именно такие моменты являются главной мотивацией продолжать играть панк-рок не смотря на засилие обстоятельств.

### 4. Что вы можете рассказать нам о маленьком и молодом панк-движении вашей страны?

Это все еще очень ново, металхэдов больше, чем нас в соотношении 20 к 1. Ха-ха-ха! Но мы уникальней и живучей за счёт D.I.Y. философии. И я думаю, что многим людям что бы прийти в панк просто достаточно быть любопытными что бы преодолеть свои боязнь и недостаток осведомлённости. Нас даже приглашали на дерьмовый телевизионный показ мод в качестве экзотической начинки. Там всё было ужасно скучно, джаз-бэнд играл какую-то шляпу, но вот подошла наша очередь. Мы не вели себя стеснительно и скованно когда отыгрывали кавер the Casualties - V.I.P.. Мы сделали это и было шикарно наблюдать, как богатые снобы аплодируют нам за то, что мы их просто-напросто оскорбили.





**5. почему в Суринаме панк-движение и скейтеры имеют так много очевидных пересечений?**

Большинство местных скейтеров души не чает в играх Tony Hawk, и соответственно музыку которая звучит в этих играх. Некоторые скейтеры в итоге охотно пополняли ряды участников панк-групп. Одним из таких скейтеров был я.



**6. Что вы думаете о sXe?**

Что? Ха-ха-ха, я не думаю о этом. У всех должен быть осознанный выбор, но каждый должен поддерживать форму и заботится о здоровье.

**7. как вы относитесь к вопросам о легализации наркотиков?**

Если честно, то я думаю, что война с наркотиками - это провал. Правила и нормы в таком случае возможно будут приносить лучший результат, чем простой запрет, в общем не ко мне вопрос.

**8. Как вы относитесь к конфликтам между людьми на основе расовых и национальных предрассудков?**

Я думаю, что это чертовски глупо, мы должны тратить меньше времени на то, чтобы искать причины убивать друг друга из-за глупости.



**9. кто и о чём пишет песни в вашей группе?**

Я пишу песни на основе опыта, то, что я вижу, что происходит вокруг меня, и я чувствую по поводу определенных вещей. Я всегда стараюсь писать свои песни таким образом, что другие люди могут найти в них смысл.

**10. какие группы повлияли на вас?**

Первым серьёзным влиянием оказались Blink-182, из-за них меня и потянуло к музыке и появилось желание научиться играть на гитаре. Скримо в целом повлияло на манеру написания песен. С Anti-Flag для меня начался панк с политической и социальной тематикой. Сейчас же могу сказать что Circle Jerks я считаю первым настоящим услышанным мною панк-роком, а их альбом Group Sex – моя самая любимая запись. Ну а влияние соратников из De Rotte Appels состоит в том что их шум не даёт мне возможности забить на панк-рок и я продолжаю писать и играть.

В этом списке много других групп, которые я мог бы перечислить, но это бы продолжалось вечно, поэтому только самое основное: Black Flag, Bad Brains, Dead Kennedys, Bikini Kill, Strike Anywhere, Pennywise, 7 seconds, The Misfits, Descendents, Nosebleed, Rancid, Sex Pistols, Bouncing Souls и т.д..



### 11. как к вам относятся обычные обыватели?

Здесь я родился и вырос и могу вас уверить, что никаких разъяснений «кто есть кто» при моей памяти никто не проводил. А люди не редко боятся или с недоверием относятся к тому, чего не знают или не понимают, так что не удивительно, если кто-то проявит агрессию или ещё что-то в этом духе.

### 12. когда вы планируете записать и выпустить полноценный альбом?

Я думаю, что это случится спустя некоторое время. у нас уже есть достаточно материала для записи полноценного альбома, мы просто не можем себе позволить себе запись. Запись здесь стоит чертовски дорого. А панк-рок движ довольно мал, так что придётся подождать прежде чем будет собрано достаточно средств что бы инвестировать их в качественную запись.

### 13. Как вы относитесь к религии и суевериям?

Я думаю, что все религии нуждаются как минимум в серьезных обновлениях. но я терпим к религиозным людям, но я не хочу участвовать в религиозных войнах. А суеверия это довольно глупо, на мой взгляд, но каждому своё.

### 14. Как вы относитесь к феминизму? Сколько девушек в панк-движении Суринама?

Ха-ха-ха-хах. В панк-тусовках здесь много девушек, но это больше похоже на моду, поскольку непосредственно в движении я не встречал девчонок. Феминизм же я думаю, это важное движение, оно дает возможность женщинам быть независимыми от стереотипов, но всегда есть люди, которые полностью извратят представление о нем.

### 15. Ваши пожелания людям читают это интервью.

Хотите панк-рока? Берите в руки гитары и создавайте группу!

Я хотел бы поблагодарить всех, кто остался с нами до сих пор, а также тех, кто нашел время, чтобы послушать наши демо-записи. Это действительно много значит для нас.

Не в последнюю очередь нам было важно заявить о себе! Это не о выгоде, речь идет о музыке и движении.





## Революции не будет

Очень не приятно осознавать что активистов по пальцам сосчитать, в то время когда на концерты приходят куча народа.

Народ на концерте с серьёзным лицом слушают красивые речи и лозунги, звучащие со сцены перед песней, кричат да, конечно!!! А на акции приходи как-то совсем не много человек. Не приятно осознавать, что из таких вещей как протест, политические убеждения сложилась субкультура. Вот заходишь к такому модному парню или девушке на страничку, смотришь все эти фотки с закрытыми щами, с летящими коктейлями молотого. А спрашивая что и как, зачем, какие идеи вы представляете, что вас не устраивает и в ответ: "бэ-мэ, боны - ублюдки, государство промыло мозги", ну и если повезёт то пару фраз, которые кричали со сцены. Люди не могут чётко сформулировать свою мысль, у них есть готовые ответы на стандартные вопросы. Но если задать нестандартный вопрос, то тут и загруз начинается. Дело в том, большинство приходящих на концерты - тусовщики и субкультурщики, следящие за модными тенденциями. Со сцены кричат: "Не будь как все, сопротивляйся!", в ответ: "Да!", кричат куча парней одетых в одном стиле, которых потом выпьют за антифа и где-то подерётся как быдло. Синька процветает. Мало кто дискутирует, критически смотрит на свои действия, а чаще бездействие. Драки с бонами стали разновидностью околофутбольной движухи, где, как мне кажется, присутствует спортивный интерес. Самое интересное, что тоже самое наблюдается и у противоположной стороны.



OCTOBER 19

Реально, настоящих левых и правых активистов очень мало, так было и так есть. Эти активисты пытаются влиять на модников, втюхивают им свои идеи, выдавая эти идеи за ихнии, но из этого получается просто околофитбол, а не какая-то идейная борьба. Вот втюхают идею стрйт-эджа песнями и лозунгами, модник побудет некоторое время не пьющим и просрёт всё это дело, с веганством и вегетарианством то же самое. Или когда говоришь со старым быдлом и это быдло говорит: "Вот я раньше был фашистом, но потом всё это забросил." Опять же, ему навязали эти идеи и они со временем вязались. Я боюсь что бы через несколько лет не появилось такое же пьяное быдло, которое говорило бы, что было антифой, но потом забросило всё это... Не знаю что будет дальше, хочется верить в лучшее, но как-то не получается.



## Лучший транспорт



Сейчас всё больше и больше становится среди так называемого движа переходить с общественного транспорта на велосипеды. Тем и хорошо. Лучшая в мире альтернатива авто, мотоциклам и всякому другому транспорту загрязняющую нашу матушку Землю- это велосипед!

Это твой преданный друг, он не будет лениться как целка когда ты зовёшь его на улицу погулять, ты просто его берёшь и едешь с ним куда хочешь.

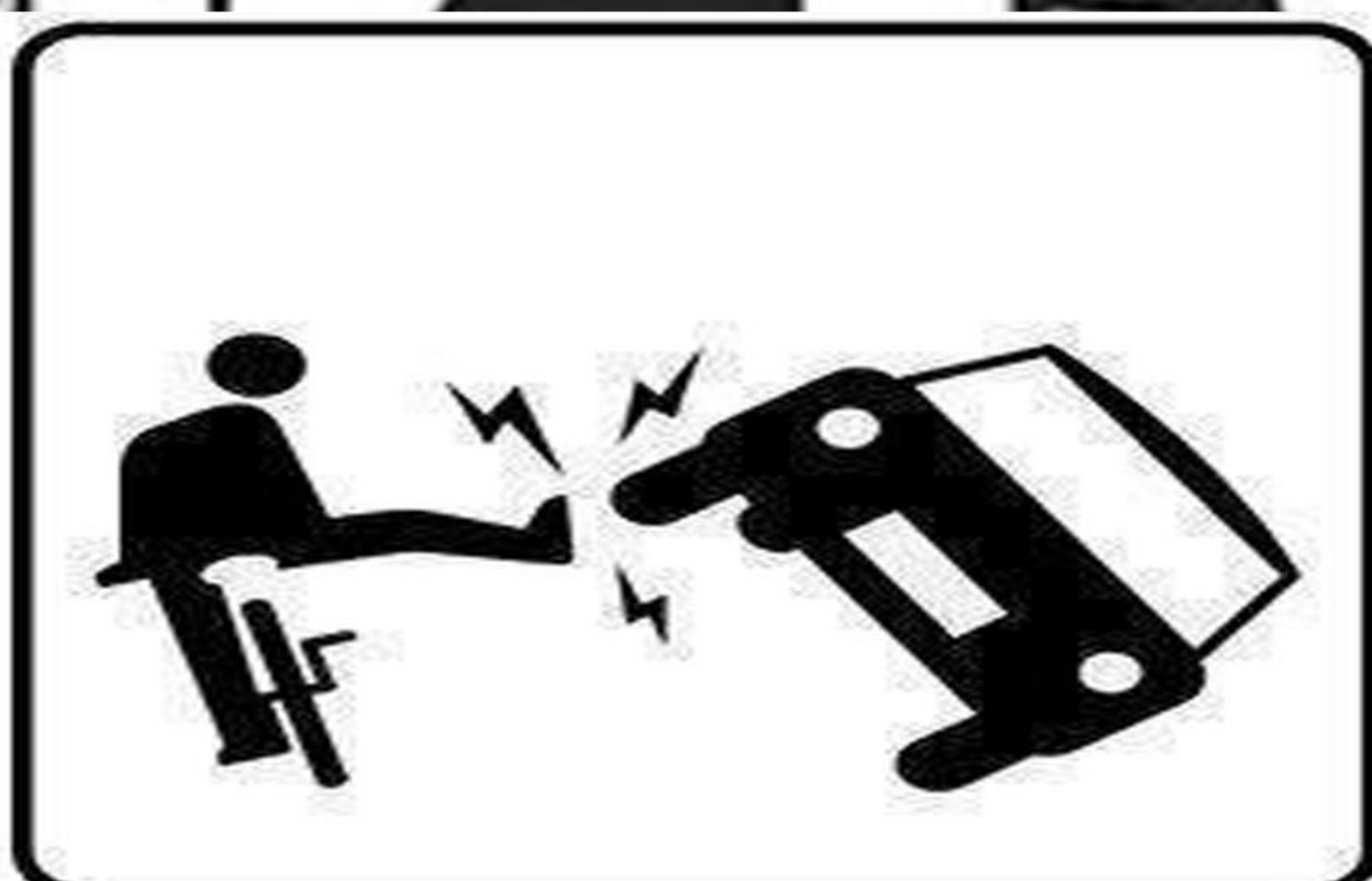
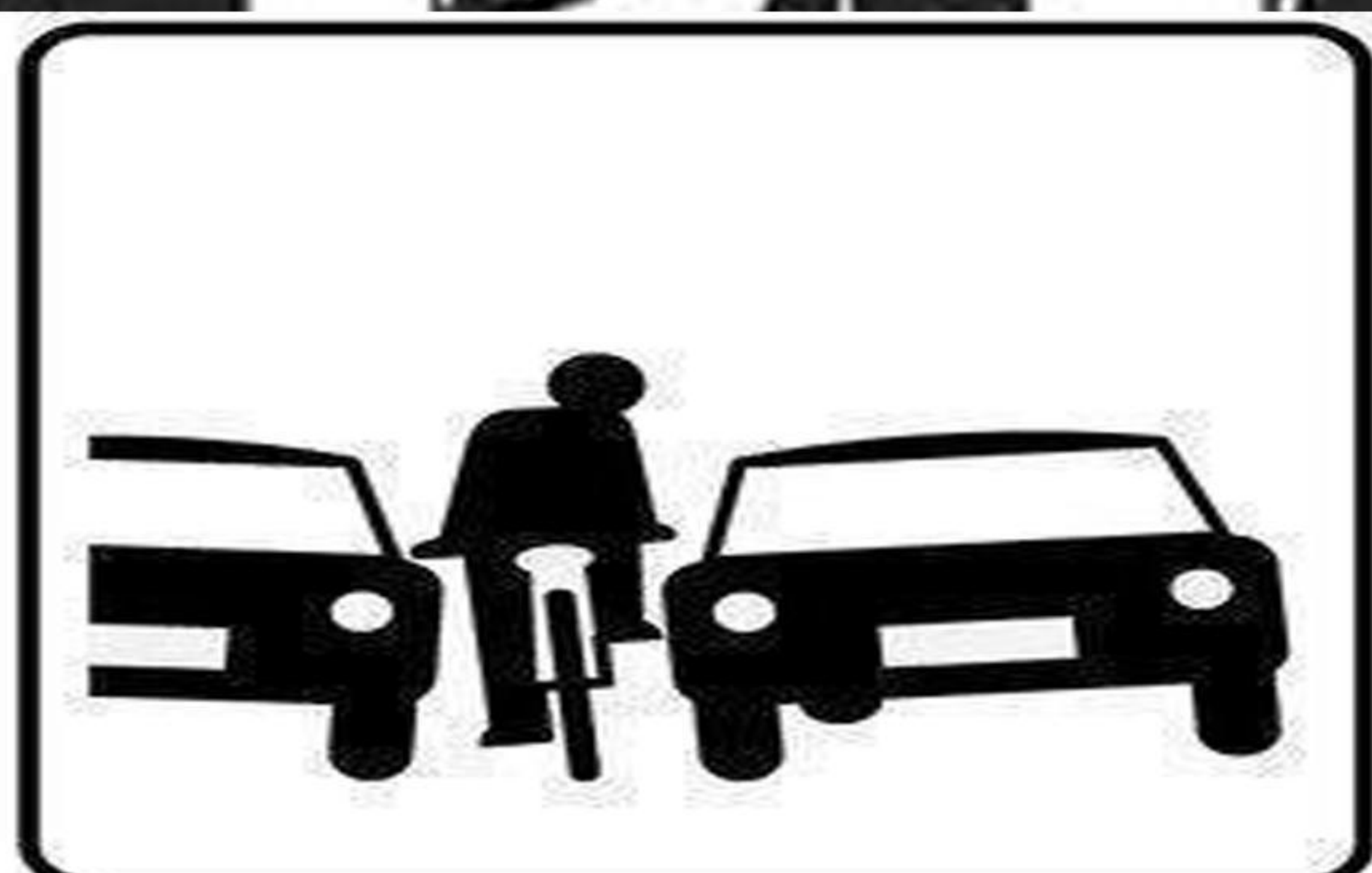
Да, он не умеет играть в футбол или шахматы но с ним может быть в миллиард раз веселее. Ты на наём можешь спускаться с высокой горы, крутить всякие выкрунтасы, кататься на перегонки с пацанами, гнать со скоростью света обгоняя обывал на мэрсэдэсах , получая от этого незабываемый кайф. А если на тебя вдруг решили прыгнуть и у тебя нету под рукой какого-нибудь говна, то велосипед тебе подойдёт в самый раз.

Если ты решил пересечь границу, то велик тебе подойдёт в самый раз. Ещё на нём можно гонять на панк концерты, любая киса положит глаз на такого мачо-велосепидиста. На нём можно ездить на работу, учёбу и куда угодно. Велосипед – это экономно, на него не надо выкидывать кучу денег, как на авто будь то там заправка бензина или покупка запчастей, не надо платить за проезд.

На сэкономленные деньги ты можешь купить себе крутой фонарь для езды ночью, или ещё что-нибудь. Естественно твои друзья не смогут устоять от зависти и купят себе тоже велик. Тогда у всех твоих корешей будут двухколёсные друзья. И тогда вы можете гонять наперегонки, ездить ночью на акции, а потом успешно съёбывать от акабов, или тупо ездить ночью по городу получая от этого ахуенное удовольствие.



Тебе не придётся как мудака стоять 20 минут на остановке что б ехать в загаженном, забитым людьми автобусе. Ты без проблем можешь приехать с ветерком быстрее автобуса в назначенное место прибытия. Велосипед это 100 % экологично, он не наносит абсолютно никакого вреда атмосфере как любой другой транспорт типа авто и т.д. Это 100% анархично , ты не сдаёшь на права, не вешаешь номерной знак и т.п. Посему поэтому можно сказать что этот транспорт просто создан для панков.





**СОХРАНИ ПЛАНЕТУ  
ГОДНОЙ ДЛЯ ЖИЗНИ**



**ВЫБИРАЙ  
ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТЫЙ  
ТРАНСПОРТ**

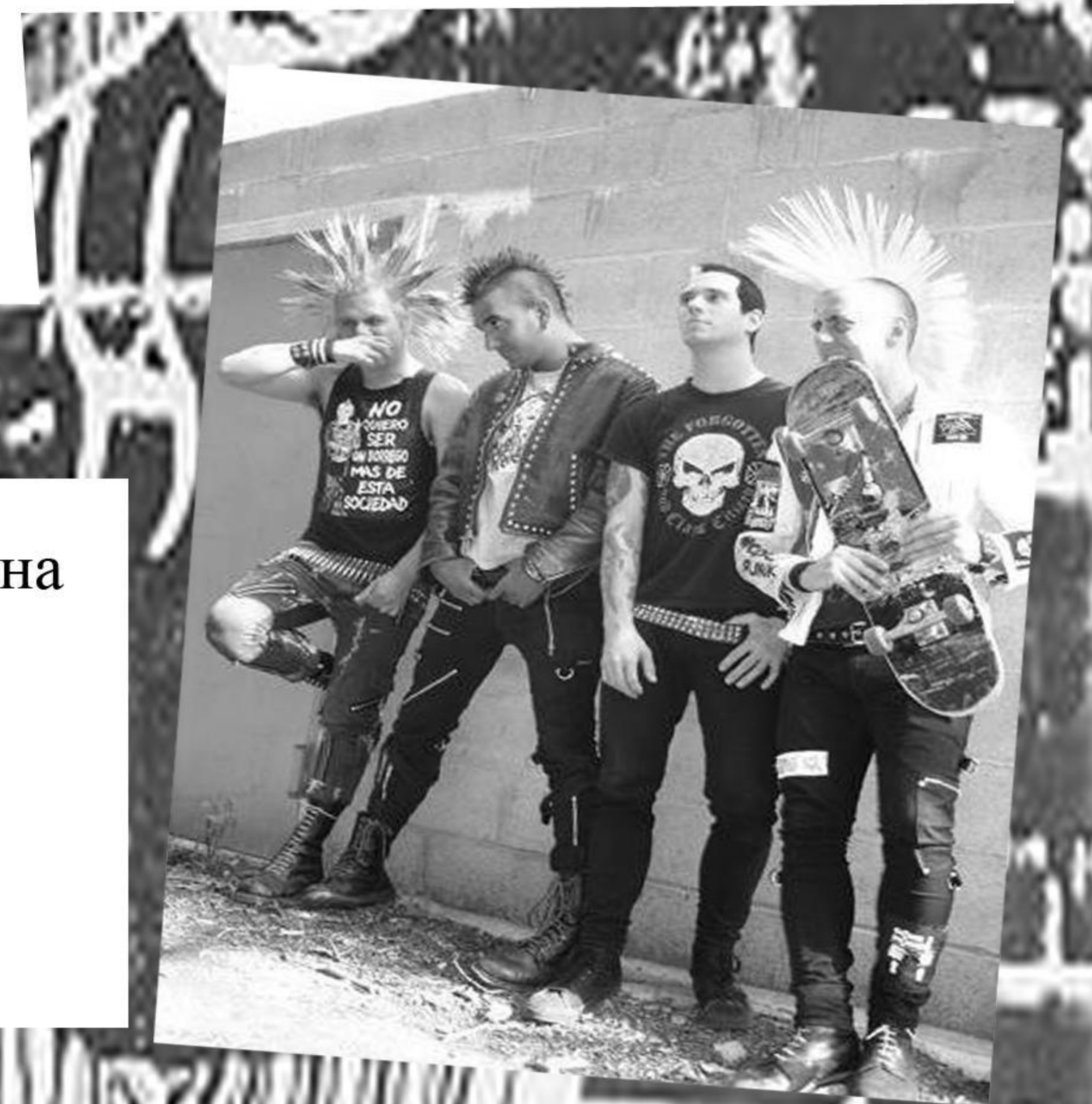




Однако, иногда их устроители не забывают и благотворительности. Например, основная цель Board Aid тура, который проходит под патронажем фирмы Airwalk - помощь больным СПИДом. Близость скейтбординга и панк-рока сохраняется и по сей день. Участников таких разных групп как US BOMBS, JFA, FYP, BLIND PRIDE, OPPRESSED LOGIC, ILL REPUTE, GOODFELLAZ, IDIOTS, AGAINST ALL AUTHORITY, GUTTERMOUTH, AFI, THE THIRD DEGREE, ATARI, H-STREET, TEN YARD FIGHT, GOOD RIDDANCE, FURY 66, STALAG 13, 2 CENTS WORTH, THE DWARVES, LATCH KEY KIDS, NO-WHERE FAST, THE MONKEYWRENCH, WHITEKAPS, PRIME, AGRESSION, THE LINE, LUCKY 7, ASSHOLE PARADE, FORMULA ONE объединяет одно общее увлечение скейт-бординг.

По-прежнему существует множество лейблов, специализирующихся на скейт панк-музыке, самый известный из которых - BEER CITY records, основанный знаменитым Duane'ом Peters'ом. BEER CITY совмещает в себе функции музыкального лейбла и фирмы, производящей скейтборды, и имеет мощную команду про-райдеров. И, создается впечатление, что практически каждый из участников этой команды когда-либо был задействован в различных панк-проектах. Duane Peters поет в US BOMBS, Scott Smiley играет на барабанах в NOBODY, а Davey Rogers в далеко 85-ом пел в группе BLOODWEIZER. Группы, пластинки которых выходят на BEER CITY играют в основном стрит-панк 79 (US BOMBS, BRISTLES, OPPRESSED LOGIC, BRASS TACKS и др.). Еще BEER CITY отличились тем, что выпустили когда-то сплит-семерку двух панк-групп из Армении (!). Остальные скейт-панк лейблы выпускают в основном мелодичный и быстрый панк-рок, как, например, калифорнийская контора THEOLOGIAN records, где в начале 90-х выходили пластинки FYP, DWARVES, SATANIC SURFERS и PENNYWISE, а сейчас пишут свои альбомы молодые, но подающие большие надежды команды (98 MUTTE, WAR CALLED PEACE, DEVIATES, HOMEMADE, CIGAR, CHEATER), многие из которых уже перехватываются Epitaph'ом. Кроме того, еще находятся оригиналы (в смысле лейблы) выпускающие гаражные скейт-группы, которые играют ретро-рок.

В общем скейтбординг и панк-рок по-прежнему крепко повязаны, несмотря на то, что первый из феномена подпольной панк-культуры превратился (ну, по крайней мере стремительно превращается) в общепризнанный вид спорта. Корни и у панка и скейтбординга общие. И, что бы благополучно расти и развиваться, их нужно помнить!





## ISTUKAS OVER DISNEYLAND

### 1. Привет Фрэнсис. Пожалуйста, представься нашим читателям?

Фрэнсис: Привет Алекс, как поживаете? Я надеюсь, что у вас всё хорошо и весело. Я хочу поприветствовать читателей вашего белорусского фэнзина. Меня зовут Фрэнсис Джордан Л. Давид, мне 32 года. Я пою в группе Istukas over Disneyland, базирующейся в Сан-Фернандо, провинция Пампанга, Филиппины. Ещё я заведую небольшим DIY лейблом под названием Love from Hate и вместе с Энтони являюсь редактором местного фэнзина Eksena Lokal (локальная сцена) о филиппинской панк / хардкор сцене, и я также организовываю выступления для местных и иностранных групп в Пампанге.



### 2. Когда, как и при каких обстоятельствах возникло желание создать группу и играть именно такую музыку?

Фрэнсис: Я познакомился с панк-роком еще в 1993 году, благодаря моим кузенам Джайви и Джуда. Они давали мне кассеты с записями Sex Pistols, Descendents и ещё кучи ню-вэйв групп. Я решил создать свою группу в мае 1994, потому что я со своими друзьями завидовал парням, которые сформировали свои собственные группы, чтобы играть на первом панк DIY-гиге под названием « Punk Reigns » в Сан-Фернандо. Мы были молоды и в то время играли песни из репертуара из Descendents, Dead Sperm и Rumble Militia. Позднее под влиянием песен наших любимых групп мы всё же стали сочинять свои песни и в 1998 году «официально» была записана песня нашего сочинения. Первую нашу запись мы издали в 2001 году, при финансовой помощи Себастьяна Гоннот из фэнзина We're Gonna Fight.

### 3. Расскажи немного подробнее о участниках и записях группы?

Фрэнсис: Я не могу вспомнить за раз всех кто играл в группе. Я думаю, мы могли бы насчитать футбольную команду, если я начну перечислять из хе-хе-хе. Я единственный участник оставшийся с самого первого дня, и в группе накоплен огромный опыт изменений состава и возвращений бывших членов. один из участников разбился на мотоцикле, некоторые выехали на работу за рубежом и нашим друзьям приходилось заменять выбывших на концертах. В настоящее время в группе участвуют Энтони Рейес (бас / бэк-вокал), Лестерсон Блас (барабаны / бэк-вокал), Севилья Марли (гитара / бэк-вокал) и я (вокал). Вот дискография группы -

All Been Said Before» CDR (Love from Hate) январь 2003,  
«S/T» CDR (Nikudan Records) март 2005,  
«All Been Said Before» CDR (Cat Food Money Records) переиздание, май 2005,  
Сплит с Crashed Out CD (Kepala Eskorbuta Records/Maloka Distro) июль 2005,  
«O Guinu» CD (Cat Food Money Records) август 2005,  
V/A - «Prom di Nort! Vol. 2» CDR (Northern Territory Records) август 2007,  
V/A - «Know Your Enemy» CDR (Dirty Shoes Records) декабрь 2007,  
V/A - «Ing Balayan Da Reng Guinung Pasugal» CDR (Love from Hate) март 2008,  
V/A - «Wag Nyong Gwain'ta sa Bahay» Cassette Tape (Don't try this at Home Records) апрель 2008,  
V/A - «Deadly Rhythms from the Production Line» CD (Take Four Collective/Delusion of Terror/Love from Hate) январь 2009,  
V/A - «Take Four Collective Sampler Vol. 2» CDR (Take Four Collective) август 2009,  
V/A - «Into the South - Cebu 2009 Tour» CDR (Love from Hate/Northern Territory/Customized Freedom Collective) сентябрь 2009,  
V/A - «Northern Territory CD Sampler Volume 1» CDR (Northern Territory Records) февраль 2010,  
V/A - «Pilipinas Thrash Detonation» Cassette Tape (Still Ill) июнь 2010,  
V/A - «Underground Asia» CD (Delusion of Terror/Love from Hate...) сентябрь 2010,  
Сплит с Eskapo 7"EP (Darbouka Records) сентябрь 2010,  
Сплит с RAB 7"EP (Love from Hate, Rusty Knife, Has been Mental, Fuck your Laws, MAC & FFC Productions) июль 2011,  
V/A - «The Swingkid Fanzine» #4 with CD Sampler (Last Exit Trash) октябрь 2011,  
V/A - «Awakened Hope Collective» CD Sampler (Awakened Hope Collective) ноябрь 2011.





#### 4. Почему вы выбрали такое название?

Фрэнсис: Название было предложено моим двоюродным братом. Он сказал мне что название взято из какой-то книги которую я до того момента ещё не читал. Мы уже конкретно застолбили за собой это имя, когда я узнал, что у Dickies есть альбом под названием «Stukas over Disneyland». Написание нашего имени просто есть буква «I», и если бы я знал, что у Dickies есть такая песня я бы скорей всего выбрал другое имя для группы.

#### 5. Какие доводы вы можете привести против мифа о «тропическом островном туристическом рае»?

Фрэнсис: я понимаю. Филиппины, конечно, тропическая страна, туризм является одним из основных источников дохода местных жителей. Я думаю, вы знаете, что в стране огромное количество красивых пляжей и в последнее время подземные реки Палаван рекламируются как очередное из чудес света. Но это только внешняя оболочка. Правительство не способно ликвидировать бедность в стране, и много людей, особенно в Маниле живут под мостами, в сквотированных помещениях и рядом с океаном, где они могут получать возможность выжить занимаясь рыбалкой, сбором пустых бутылок для сдачи или, что гораздо хуже, рыться на помойках в поиске еды. Насилие и преступность процветает, а сидящим в правительстве слугам народа не наплевать только на свою ежемесячную зарплату. Большая часть преступлений, совершенных из-за бедности. Многие мультинациональные корпорации делают свой бизнес в стране, но до сих пор безработица является проблемой для большинства филиппинцев и многим из них приходится работать за рубежом в качестве гастарбайтеров. Поскольку они знают, что никакой надежды на обеспеченность у их семей не будет, если они будут работать 9 часов в день от 5 до 6 дней в неделю на фабрике. Я работаю в BPO Industris, и провожу аудит по заказу из США, Канады и Индии и знаю, что рабочие в среднем работают по 9 часов в день, 5 дней в неделю, так же и в ночную смену. Причина, почему эти компании предпочитают вести дела в нашей стране дешёвая рабочая сила и электроэнергия, и даже они платят своим работникам сравнительно высокую заработную плату, она будет минимум в два раза меньше чем в их стране. Давайте всё же поговорим о более приятном, о панк-роке. Большинство групп на Филиппинах не владеют собственным оборудованием и музыкальными инструментами, и аренда репточка обходится в 200 песо (\$ 4,00) в час. нам не платят, когда мы играем в панк DIY-хардкор гигах, мы платим за запись 500 песо (\$ 13,00) в час, не включая сведение песен, и мы производим наши собственные записи (CD), выплачивая 20,000.00 песо (\$ 500.00) и производства является не самым дешёвым учитывая что большинство членов группы работают за минимальную заработную плату до 500 песо в день (до \$ 10.00). Кстати, большинство DIY групп производят свои альбомы в CD-R формате, который является наиболее надёжным и простым в доступе. Когда дело доходит до организации концертов, то мы обычно взимают 100 песо с человека (\$ 3.00) 40% идет на место и мы арендуем аппарат и инструменты за 7,000.00 песо (\$ 175.00). Обычно мы не можем платить зарубежным группам и когда у них есть желание приехать к нам, мы предупреждаем их, чего ожидать. но мы можем обеспечить их жильём и горячей домашней едой, как вы знаете, филиппинцы очень гостеприимны. я смог оплатить выступления только группам Pisschrist из Австралии (RIP), Toxic Orgasm и Vampire State из города Себу, так как их тур в Пампанге в январе 2010 года прошел очень хорошо.



#### 6. В чём причина ухода в партизанскую войну таких политических партий как «Bagong Hukbong Bayan» и «Rebolusyong Partido ng Manggagawa – Mindanao»?

Фрэнсис: Я не знаю, что назвать причиной их существования, но Bagong Hukbong Bayan или NPA (Новая народная армия) является гражданской группой борьбы за коммунистическую революцию на Филиппинах. Эта группа была сформирована в 29 марта 1969 в качестве боевого крыла Partido Komunista ng Pilipinas (CPP) или Communist Party of the Philippines. Но я могу сказать только то, что их лидер находится в изгнании в Голландии, а его подчинённые воюют и живут в горах. Я помню песню GBH «Генералы» где поётся: «Где твои генералы / где лидеры когда мы в них нуждаемся больше всего?» Rebolusyong Partido ng Manggagawa – Mindanao (Филиппины) является революционной партией руководствующейся марксистско-ленинскими принципами начавшая революционную борьбу, направленную на достижение социализма.



Основанная в 1 мая 2001 года эта группа отделилась от Коммунистической партии Филиппин - Новой народной армии (CPP - NPA) ещё в сентябре 1994 года и от Revolutionary Worker's Party-Philippines-Revolutionary proletarian Army/Alex Bongcayao Bridage (RPMP-RPA/ABB) в марте 2001 года (в состав которой она вошла в мае 1998 г.) из-за серьезных идеологических разногласий. RPMP-RPA делали упор на революционные трудящиеся массы. Manggagawa – Mindanao же делали упор на политическую и организационную подготовку в трех народов Минданао, а именно: большинство христианских поселенцев; Бангсаморо и Лумадов, то есть на коренные народы. Ах да, некоторые панк-группы на Филиппинах поддерживают NPA, но я не поддерживаю их стремлений, особенно когда они призывают своими песнями к убийству и насилию..

Энтони: мы не можем винить эти партии за создание таких диверсионных групп, зная, что из себя представляет наше правительство... Куда более важно учитывать, что они существуют, по уважительной причине, я думаю. Давайте быть оптимистами.

### 7. Как вы относитесь к религии?

Фрэнсис: Существует проблема различия между пониманием добра и веры людей в Бога. Филиппинцы по существу не агрессивные и не жадные люди. Испанцы принесли христианство на Филиппины, а вместе с религией и традиции, праздники, на прошлой неделе, моя тетя брала в долг деньги только для того, чтобы устроить своей семье фиесту. Люди, которые совершают грех исповедаются и каются или распинают себя на кресте, чтобы погасить свои грехи, но в следующем году они будут делать это снова, и снова, и снова. Всякий раз, когда есть такое явление, как землетрясение, буря, стихийные бедствия люди скажут: «Это испытание от Бога, и мы должны заплатить за наши грехи», но на самом деле эта трагедия является порождённой естественными природными явлениями. В одной из наших песен «Ritwal» мы пели «У людей есть возможность творить чудеса, если они не заняты поклонением Богу».

Энтони: Главная роль религии, это сумятица в вопросах убеждений и моральных норм. Многие религии часто противоречат сами себе. Они готовы убивать за благосклонность покровителя являющего собой воплощение добра. Так что нет никакой святости в любом случае. Я думаю, что религия не имеет никакого смысла вообще. Только разделяет людей. Если же нас и создал единый бог, то что это должно изменить для меня? Многие цепляются в веру в жизнь после смерти, как главный постулат религии. Но даже если у главных богов будет достаточно общего что бы сказать что Верховная суть всего одна и ей глубоко всё равно что будет с нами, найдётся много культ и сект. По крайней мере, мы можем сделать, это жить полноценным членом общества не прибегая к религии, и вот что я прямо сейчас и делаю.

### 8. А что вы думаете о исламистских сепаратистах последователях Абу-Сайяфа?

Фрэнсис: В девяностые годы, Абу-Сайяф принимал активное участие в похищении людей и иностранцев с главной целью потребовать выкуп от правительства. Когда их лидер умер, группа затаилась в последние годы на острове Минданао, но я не знаю, Абу-Сайяф является виновником репутации этой группировки. Я знаю, что группа хотела отдельное государство, на Филиппинах, как то, что MILF (Исламский фронт освобождения Моро) и MNLF (Фронт национального освобождения Моро), но Абу-Сайяф печально известен именно похищением людей. У меня нет никаких доказательств, но по официальным сообщениям, они имеют связи с сепаратистами Малайзии и Аль-Каидой в Афганистане.

Энтони: если мы понимаем эту проблему, то в корне конечно увидим религию. Но проблема выходит за рамки простой резни невинных из-за религии. Терроризм являет собой огромную угрозу во всем мире и единственный вариант, который мог быть эффективным для нашего правительства, это снятие напряжения путём мирных переговоров, которые могут облегчить ситуацию. В любом случае мер способных решить проблему ещё не было, и вряд ли таковые будут приняты в ближайшее время.

\$6 at door

197-117-0412

197-117-0412

197-117-0412

197-117-0412



## 9. Давайте сейчас вы сделаете небольшой сцен-репорт для нас.

Фрэнсис: Хорошо, сцена в Пампанге мала особенно по части панка и хардкора. Недавно мы сформировали группу сайд-проект под названием Puki's и у нас достаточно песен, но у нас не было возможности записаться из-за состояния здоровья барабанщика и отъездом певицы. Мы играем панк-рок в духе Ramones. Tres Luse это ребята сильно зависящие от влияния Dead Ends.

У группы совсем немного песен, и они сказали мне, что они экономят деньги для записи в приличной студии звукозаписи в Маниле. Tomador Crew это хардкор-группа и её члены чаще всего несут ответственность за организацию концертов в Сан-Фернандо. Записей нет. FAG (Front Action Group) до сих пор не выступают с момента их реформирования, поэтому я надеюсь, в будущем мы увидим их в "движухе". Outta No Good новая мелодичная формация собранная вокалистом More Than Linda и я думаю, что у них достаточно оригинальный репертуар. Feeble всё никак не могут записать своих 6 песен, так как много личных проблем возникших между участниками группы. Они записали всего одну песню в апреле 2011 года на Positivity Recordings Studios в Макати. Carma играет экспериментальный тяжелый металл с участниками из Skeleton Plasma и Istukas Over Disneyland. Marcos Cronies Conspiracy не записали ничего по причине смены вокалиста, но мы надеемся, что они могут записывать новые



песни очень скоро. More Than Linda затихли в последнее время, и я не знаю, какие планы у них в будущем. Моя группа на время приостановила деятельность, так как наш гитарист отправился в Саудовскую Аравию на заработки, и я только восстанавливаюсь после операции на жёлчном пузыре 19 Апреля 2012, сейчас мы особо ничего не планируем потому, что не дописали песни для новой записи и отменили много концертов. Cross the Line не могут записаться, так как их вокалист / басист уехал за границу на работу и мы надеемся, что через два года по окончании его контракта они смогут записывать свои песни в приличной студии. И да Eksena Lokal является новейшим фэнзином в Панпанге. В настоящее время мы не рвёмся организовывать гити, поскольку собираем силы и средства для того чтобы сделать

действительно хорошее шоу. У нас есть 3 места, чтобы организовать концерты это: Palito's Bar, расположенный в Angeles City и управляет им швейцарский парень, который любит хэви-метал, Jlo Bar в Сан-Фернандо, и иногда автомойка KFC принадлежащая Тоие из Tomador Crew и в которой он каждый год в феврале организует свой день рождения с выступлениями местных панк и хардкор-групп.

## 10. что вы нам можете рассказать о компиляции V / A «Underground Asia» и лейбле выпустившем её? Почему на компиляции присутствовали группы не имеющие отношения к Азии?

Фрэнсис: Я решил заняться Love from Hate, когда мой друг Себастьян Гоннот из фэнзина We're Gonna Fight (Франция), прислал мне релизы групп из Франции и Южной Америки. Я решил дублировать эти записи на кассетах и CDR и продавать их по разумной цене, а полученные деньги использовать для получения дополнительных экземпляров для местной дистрибуции. Первой записью, которую я издал, был дебютный CDR моей группы под названием «All been said before», а последняя сплит "7 с RAB (Франция) совместного производства с DIY-лейблами из Франции, а остальное, как говорится, история. Я хотел бы издать больше записей, в будущем, если деньги позволят, очень хочется что бы в этом мне повезло.

Underground Asia CD был выпущен еще в сентябре 2010 года с группами из стран Азии и за исключением Faking It из Египта, которые первоначально были расположены в Азии (Синайский полуостров), но в настоящее время в Африке. Я не думаю что ты прав говоря что группа из России не имеет отношения к Азии, когда я работал с компиляцией, я использовал старую надёжную карту и видел все страны, которые находятся в Азии, поэтому Россия в целом была частью этого, и я решил пригласить Distress из

Санкт-Петербурга. Есть много стран в Азии, представителей которых я бы хотел пригласить на компиляцию, но никаких контактов / групп, играющих панк-рок и хардкор из таких стран как Армения, Узбекистан, Бангладеш, Афганистан, Бутан, Бирма, Камбоджа, Иран, Ирак, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаос, Монголия, Мьянма, Оман, Катар, Шри-Ланка, Сирия, Таджикистан, Туркменистан, Вьетнам, Йемен, Мальдивы, Грузии, Пакистана и Индии. Tripwire из Индии отказался от участия в компиляции и это было тяжело для меня, поскольку подыскать достойную замену я не успел. В то время как я просто не смог осилить Пакистан, я никогда не слышал о группах играющих хардкор оттуда, поэтому мне очень трудно было найти их даже в интернете. Было бы замечательно, если я узнаю о Foreskin во время сбора групп со всей Азии.



Ах да Uni-K из Макао не попали на компиляции. Имман с Delusion of Terror и я были очень рады, когда Юки из Vivisick (Япония) выкупил оставшиеся 300 экземпляров записи и распространяет их в Японии. Многие местные и иностранцы спрашивали у меня остались ещё копии компиляции, но она была продана за несколько месяцев после того, как была выпущена. Я имел разговор Имманом по поводу возможного тиража номер два так что давайте позже посмотрим, что произойдет :).

### 11. есть ли у вас трудности из-за исполнения песен на капампангане, тагальском или пампанго?

Фрэнсис: Я не знаю, что вы имеете в виду про «трудности». Но только когда мы записывали песни для второго CD под названием «O Guinu», выпущенного на Cat Food Money Records из Техаса, я решил писать песни на тагальском и пампанго. Я тогда слушал группы из Южной Америки и понимал что текст на родном языке делает хардкор более оригинальным и экзотическим, поэтому я решила петь наши песни на родном языке. До того момента в Помпанге не было панк / хардкор групп певшие песни на родном языке, поэтому я решил попробовать, и это было хорошо. Моя мать родилась в Орионе, Батан, и мой отец родом из Сан-Фернандо, Пампанга. Я не достаточно свободно говорю на пампанго в принципе, как и на тагальском. Но я сделал все возможное, чтобы петь свои песни на этом языке. Многие люди всё же считают, что родным для Пампанга должен быть испанский язык хе-хе-хе. На мой взгляд, какой язык вы бы не использовали главное чтобы песня была искренней и шла от сердца.

Энтони: с гордостью могу сказать, что в наших песнях главное подход. Тагальский, английский и капампанган не являются проблемой для меня, касаясь написания песен. Более важно, что в процессе создания песни создаётся основа отношений между нами, как между сочинителями и музыкантами, и я рад за это.

### 12. Какую из ваших песен вы считаете самой-самой?

Фрэнсис: Это сложный вопрос Алекс, но я таковой считаю песню под названием “Kanta da reng Talapagobra” (Песня Рабочего Класса). Я принадлежу к рабочему классу и всякий раз, когда я получаю зарплату большая часть идет на налоги, которые кормят преступников и убийц в правительстве. Это печально, но причина, почему все эти «шишки» всё ещё на свободе и насилуют нас, это мы, мы смирились с процессом выборов и избрали их.

Энтони: песня “Mas Punk Ku Keka” представляет собой послание панк-рока! И в плане музыки и в плане слов, необходимо просто услышать, и вы будете знать, что я говорю. Я знаю, что Фрэнсис написал эту песню на основе своих наблюдений, и я с ним согласен. Нельзя быть панком просто так.

### 13. Ваши заключительные слова?

Энтони: спасибо за это интервью, и я надеюсь, что мы все будем оставаться самими собой вплоть до момента пока не заглянем смерти в глаза! Ха-ха! Панк это панк, и он должен оставаться настоящим всегда.

Фрэнсис: Я хотел бы сказать спасибо тебе Алекс за интерес к группе. Я надеюсь, что всё получится в ваших начинаниях с зином. Мой совет всем веселиться, наслаждаться и делать то, что делает вас счастливыми.

Мы надеемся что всё же сможем порадовать вас своей новой

записью не смотря на то, что Марли отправился на заработки в Саудовскую Аравию, Энтони занят своими делами и зарабатывает деньги, чтобы оплатить огромные долги от крупной операции его сыну в марте прошлого года, Лестерсон в настоящее время работает в Нуэва-Эсиха на стройке и ваш покорный слуга медленно оправляется после операции. Сейчас же вы можете посетить <http://istukasoverdisneyland.webs.com>, или писать нам на мыло [lugudmua@yahoo.com](mailto:lugudmua@yahoo.com) или шлите письма на Love from Hate...

Blk. 6 Lot. 21 Ph. 1 St. Jude Village San Fernando 2000 Pampanga, the Philippines.

The Philippines, Pampanga's raging sons Istukas Over Disneyland are back on their 2nd foray on vinyl territory with this new crushing split 7" with Niort, France's R.A.B. Each band play two songs, a brand new scorcher and a cover of the other band's song, which is a great creative idea on a vinyl split. This split 7" further cements the profound influence of hardcore punk to the international underground DIY community. Great music with eloquent artwork match, this split doesn't dissappoint.

6.50 euro ppcd

MAC@mack@voila.fr  
LOVEFROMHATE@information@gmail.com  
RUSTY KNIFE@http://rustyknife.pagesperso-orange.fr  
FUCKYOURLAWS@http://fyourlaws.free.fr  
FFC PRODUCTIONS@http://ffcproductions.free.fr  
HAS BEEN MENTAL@mumuhasbeen@wanadoo.fr



nojusticein@gmail.com



Rebel Riot

«Puppet Society»

первый альбом

мьянмарской

стритпанк-хардкор

группы. 7 песен

в духе классики

жанра с красноречивыми

названиями:

«United forever, Fight together»,

«Fucking Boss», «Puppet Society»...

всем желающим приобрести запись (10 USD)

или выменять просьба обратиться по этим

контактам: [kyawkuaw.rr@gmail.com](mailto:kyawkuaw.rr@gmail.com)

<https://www.facebook.com/therebelriot>



Inks & Paints Distro

Позиции данного дистро в основном ориентированы на распространение (А)-идей по средствам «чернил и красок».

разсыл и передача понравившихся вам позиции по Беларуси, России, Украине...

Если хотите чтобы ваше издание распространялось по Беларуси,

пишите - обсудим...

[ip.anho.org](http://ip.anho.org)

[vk.com/a\\_distro](https://vk.com/a_distro)

[ip@riseup.net](mailto:ip@riseup.net)

Podpol  
Revolt  
Distro  
Punk-nc

[ABSURDITY\\_86@MAIL.RU](mailto:ABSURDITY_86@MAIL.RU)

AGES SHOW!  
AND OVER  
NDER 21  
R FOR OVER 21  
AREA ONLY  
AVE VALID I.D.  
ER BAR AREA



PRIMITIVE-DISTRO

CRUST | GRIND | PUNK | BLOG & DISTRO

[WWW.PRIMITIVE-DISTRO.BLOGSPOT.COM](http://WWW.PRIMITIVE-DISTRO.BLOGSPOT.COM)



For More Info Call:(916)386-0390-For Bookings Call:(916)965-0600 or (916)442-3106.









TRIS

GOLOXOREZ@GMAIL.COM